



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

TOKIKO GOBERNU BATZARRAREN AKTA

Batzordea: Tokiko Gobernu Batzarra

Bilera-zenbakia: 2021ICGO0009

Eguna: 2021-06-29

Ordua: 18:30 – 18:40

Tokia: Alkatetza

Bertaratuak

| | |
|-------------------------------------|------------------------|
| - Xabier Urdangarin Lasa | Astigarragako EH BILDU |
| - Aintzane Barandiaran Ezponda..... | Astigarragako EH BILDU |
| - Andoni Gartzia Arruabarrena..... | Astigarragako EH BILDU |
| - Nerea Zusberro Alberro..... | Astigarragako EAJ-PNV- |
| - Mikel Durán Gonzalo..... | Udal-talde Sozialista |

Idazkaria

Kontxi Urdampilleta Santamaría

Aztergaiak

| EGUNEKO AZTERGAIAK | Zk / Nº | ORDEN DEL DIA |
|--|---------|---|
| 2021eko ekainaren 15eko akta onartzea. | 1. | Aprobar el acta de 15 de junio de 2021. |
| Astigarragako HAPOko HEA 2ko "Ergobia auzoa"ko HJU 2.6 "Pagoaga" eremuan oin berriko bizitegi eta garajeetarako exekuzio proiektuari obra-baimena. | 2. | Licencia de obras al proyecto de ejecución de viviendas y garajes de nueva planta de la UEU 2.6. "Pagoaga" del AIU 2 "Ergobia auzoa" del PGOU de Astigarraga. |
| Hautaketa-prozesuak: Eusko Jaurlaritzako Gobernantza Publiko eta Autogobernu Saileko proposamana. | 3. | Procesos selectivos: propuesta del departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno del Gobierno Vasco. |
| Kontratazio-espeditzea: Erribera kulturguneko ikastaro eta tailerrak. | 4. | Expediente de contratación: cursos y talleres de Erribera kulturgunea. |
| Kontratazio-espeditzea: argiteri publikoa mantentzeko, kontserbatzeko eta konpontzeko zerbitzua. | 5. | Expediente de contratación: servicio de mantenimiento, conservación y reparación del alumbrado público |
| Euskara arloko dirulaguntzen oinarriak eta deialdia | 6. | Convocatoria y bases para subvenciones en materia de euskera |
| Diru laguntza izenduna Astigar taldeari. | 7. | Subvención nominativa a Astigar taldea. |
| Diru-laguntzen plan-estrategikoa. Aldaketa | 8. | Plan estratégico de subvenciones. Modificación |
| Informazio, galdera eta eskariak | 9. | Información, ruegos y preguntas. |



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Esan-eginak eta erabakiak

1.- 2021eko ekainaren 15eko akta onartzea.

Akta aho batez onartu da.

1.-Aprobar el acta de 15 de junio de 2021.

El acta se aprueba por unanimidad.

2.- Astigarragako HAPOko HEA 2ko "Ergobia auzoa"ko HJU 2.6 "Pagoaga" eremuan oin berriko bizitegi eta garajeetarako exekuzio proiektuari obra-baimena.

Alkateak azaldu gai hau aurreko batzordean mahai gainean gelditu zela, Hirigintza, Etxebizitza, Ingurugiroa eta Mugikotasuna batzorde informatiboko aldeko irizpena eduki arren, eta Plan Berezia behin betikoz onatuta egon arren, Costas-ek epez kanpo azken horri buruzko dokumentazio osagarria eskatu zuelako. Gaineratu du Costas-ek ez duela txostena egin, baina hori ez dela beharrezkoa, ez loteslea, eta hirigintzako aholkulari juridikoak egindako txostenean argi gelditzen denez baimena emateko berme juridikoa dagoela, akordio hau hartzea proposatu du:

Lehenengoa.- HAPOko 2.6. "Pa-goaga" HEUan 24 etxebizitza eta garajeak eraikitze lizentzia emateko hirigintza-izapideekin jarraitzea, kontuan hartuta 2021eko urtarrilaren 13tik – data horretan Kostaldeen buruzko Legearen 117.2 artikulua aplikatuz txostena eskatu zen – Kostaldeen eta Itsasoaren Zuzendaritzak informazio osagarria soilik eskatu duela, txostena egiteko legez ezarritako bi hilabeteko epe kanpo..

Bigarrena.- Goizuetako Etxeak SLri HAPOko 2.6 "Pagoaga" HEUan 24 etxebizitza eta garajeak eraikitze lizentzia ematea, udal-arkitektoak 2021eko ekainaren 4ko txostenean ezarritako zehaztapenak betetzeko baldintzapean eta obrak hasi aurretik Astigarragako Udalari dagokion lagapenaren % 15 ordaindu behar da.

Hirugarrena.- Erabaki hau Goizuetako Etxeak SLri jakinaraztea.

2.- Licencia de obras al proyecto de ejecución de viviendas y garajes de nueva planta de la UEU 2.6. "Pagoaga" del AIU 2 "Ergobia auzoa" del PGOU de Astigarraga.

El alcalde explica que este asunto quedó sobre la mesa en la anterior sesión, a pesar de contar con el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Urbanismo, Vivienda, Medio Ambiente y Movilidad, y que el Plan Especial está definitivamente aprobado, ya que Costas solicitó, fuera de plazo documentación complementaria sobre ese último. Añade que Costas no ha emitido informe, pero que el mismo no es preceptivo ni vinculante, y dado que en el informe emitido por la Asesora Jurídica de Urbanismo queda claro que existe garantía jurídica para su autorización, propone adoptar el siguiente acuerdo:

Primero.- Proseguir con la tramitación urbanística para la concesión de la licencia para la construcción de 24 viviendas y garajes en la U.E.U 2.6 "Pagoaga" del PGOU, teniendo en cuenta que desde el 13 de enero de 2021-fecha en la que se requirió informe en aplicación del artículo 117.2 de la Ley de Costas- la Dirección de Costas y el Mar únicamente ha solicitado información complementaria fuera del plazo de los dos meses legalmente establecidos para emitir su informe.

Segundo.- Otorgar a Goizuetako Etxeak S.L. la licencia para la construcción de 24 viviendas y garajes en la U.E.U 2.6 "Pagoaga" del PGOU, condicionada al cumplimiento de las determinaciones establecidas por el Arquitecto Municipal en su informe de fecha 4 de junio de 2021, debiendo abonarse el 15% de cesión que corresponde al Ayuntamiento de Astigarraga con carácter previo a que se inicien las obras.

Tercero.- Notificar este acuerdo a Goizuetako Etxeak S.L.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

3.-Hautaketa-prozesuak:Eusko Jaurlaritzako Gobernantza Publiko eta Autogobernu Saileko proposamana.

3.-Procesos selectivos: propuesta del departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno del Gobierno Vasco.

Alkateak adierazi du gaia batzordera ekarri izanaren arrazoia izan dela Eusko Jaurlaritzako Gobernantza Publiko eta Autogobernu Sailak bidalitako proposamenak eskatzen duelako udalak hautaketa-prozesuetan jarraitu duen irizpidea aldatzea, izan ere, proposatzen da azken proba (trebetasun edota nortasun probak) borondatezkoa eta ez baztertzaila izatea.

El alcalde explica que la razón por la que se ha traído la la propuesta remitida por el Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno del Gobierno Vasco a la comisión, es porque la misma conlleva modificar el criterio seguido por el Ayuntamiento en los procesos selectivos, ya que propone que la prueba final (pruebas de competencia y/o personalidad) sea voluntaria y no eliminatoria.

Proposamenaren nondik norakoak azaldu dira, baita legeak horren inguruan adierazitakoa, eta adierazi da idatzi horretan jasotako sententziak azken legea onartu aurrekoak direla, eta gainera udalaren irizpena ez dutela horiek urratzen.

Se explican los pormenores de la propuesta, así como lo señalado en la legislación vigente al respecto, y se señala que las sentencia mencionadas son anteriores a la aprobación de la última ley, sin olvidar que el criterio municipal no contraviene las mismas.

Bertratuen artean gaia aztertu ondoren, aho batez erabaki da hautaketa-prozesu horren oinarriak bere horretan uztea.

Analizado el asunto entre las asistentes se acuerda por unanimidad no modificar las bases de dicho proceso selectivo.

4.-Kontratazio- espedientea: Erribera kulturguneko ikastaro eta tailerrak

4.- Expediente de contratación: cursos y talleres de Erribera kulturgunea.

Alkateak Kontratazio Mahaiko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Mesa de Contratación

LEHENA.- Bi loteetako zerbitzuak – alegia, Kultura sailak adin nagusientzako antolatzen dituen ikastaro eta tailerrak (1. Lotea) eta Hezkuntza Sailak adin txikikoentzat antolatzen dituen ikastaro eta tailerrak (2. lotea), KIROL ETA KULTURA AISIAN SLU enpresari esleitzea, eta zerbitzu-orduko 41 euro ordaintzea.

PRIMERO.- Adjudicar los servicios de los dos lotes – es decir, los cursos y talleres organizados por el departamento de cultura para mayores de edad (lote 1) y los cursos y talleres organizados por el departamento de educación para menores de edad (2. lote) – a la empresa KIROL ETA KULTURA AISIAN SLU y abonar 41 euros por cada hora de servicio.

BIGARRENA.- Enpresa esleipendunak, kontratuaren esleipena jakinarazi eta hurrengo egunetik kontaktzen hasita 10 laneguneko epean, behin betiko bermea jarri beharko du Udaleko Diruzaintza Sailean – 6.150 euro 1. loterako eta

SEGUNDO.- La empresa adjudicataria deberá – en el plazo de 10 días contados a partir del siguiente de la notificación de la adjudicación del contrato – depositar en el Departamento de Tesorería del Ayuntamiento la garantía definitiva



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

295,20 euro 2. loterako –; halaber, agiriak aurkeztu beharko ditu eta alde zuzeneko baldintzak egiaztatu, baldintza plegu administratiboan 26. klausulan adierazten den moduan.

HIRUGARRENA.- Erabaki hau jakinaraztea prozeduran interesatu izan diren guztiei, eta argitaratzea udaleko kontratatzailearen profilean.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **ahobatez onartu** da.

de 6.150 –euros para el Lote 1 y 295,20 euros para el Lote 2 –, así como presentar la documentación y verificar los requisitos previos en la forma que se estipula en la cláusula 26 del pliego de condiciones administrativas.

TERCERO.- Notificar el presente acuerdo a todos los interesados en el procedimiento, y publicarlo en el perfil del contratante del Ayuntamiento.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

5.-Kontratazio-espedientea: argiteri publikoa mantentzeko, kontserbatzeko eta konpontzeko zerbitzua.

Alkateak Ogasuna eta Ondarea Batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- Zerbitzu-kontratu hau arautuko duten baldintza plegu teknikoak eta administratiboak onartzea.

Bigarrena.- Kontratazio espedientea onartzea eta esleipen prozedurari hasiera ematea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **ahobatez onartu** da.

5.- Expediente de contratación: servicio de mantenimiento, conservación y reparación del alumbrado público

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

Primero.- Aprobar los pliegos de condiciones técnicas y administrativas que han de regir el presente contrato de servicios.

Segundo.- Aprobar el expediente de contratación y dar inicio al procedimiento de adjudicación.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

6.- Euskara arloko dirulaguntzen oinarriak eta deialdia

Alkateak Kultura, Euskara eta Jaietako Batzordeko irizpena aurkeztu du, eta akordio hau hartzea proposatu du:

Lehena.- Euskara arloko dirulaguntzen oinarriak eta deialdia onartzea

Bigarrena.- Dirulaguntzen deialdi publikoa egitea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **ahobatez onartu** da.

6.-Convocatoria y bases para subvenciones en materia de euskera

El alcalde tras presentar el dictamen de la Comisión de Cultura, Euskara y Fiestas, ha propuesto la adopción del siguiente acuerdo:

Primero.- Aprobar la convocatoria y las bases para subvenciones en materia de euskera.

Segundo.- Hacer la convocatoria pública.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

7.-Diru laguntza izenduna Astigar taldeari.

Alkateak Kultura, Euskara eta Jaietako Batzordeko irizpena aurkeztu du, eta akordio hau hartzea proposatu du:

Lehena.- 1 0600.481.01.334.00 2021 kontu-sailaren kargu 14.800 euroko diru-laguntza izenduna onartzea. Diru-laguntzaren ordainketa, hitzarmenaren arabera egingo da.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

7.- Subvención nominativa a Astigar taldea.

El alcalde tras presentar el dictamen de la Comisión de Cultura, Euskara y Fiestas, ha propuesto la adopción del siguiente acuerdo:

Primero.- Aprobar la subvención nominativa de 14.800 euros con cargo a la partida 1 0600.481.01.334.00 2021, realizándose el pago tal y como se recoge en el convenio.

Segundo.- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención-entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

8.-Diru-laguntzen plan-estrategikoa. Aldaketa

Alkateak Ogasuna eta Ondarea Batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- Dirulaguntzen 2020-2023 Plan Estrategikoaren aldaketa onartzea, erantsitako dokumentuan agertzen den bezala.

Bigarrena.- Dirulaguntzen Plan Estregikoaren aldaketa webgunean argitaratzea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

8.-Plan estratégico de subvenciones. Modificación

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

Primero.- Aprobar la modificación al Plan Estratégico de subvenciones 2020-2023 tal y como aparece en el documento adjunto.

Segundo.- Publicar en la página web la modificación del Plan Estratégico de subvenciones.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

9.- Informazio, galdera eta eskariak.

Alkateak adierazi du martxoaren 30eko tokiko gobernu batzarrak 2020HSAN0006 eta 2020HSAN0007 zehapen-espeditenaren inguruan hartutako akordioen kontra administrazioarekiko auzi-errekurtsoak aurkeztu direla.

9.- Información, ruegos y preguntas.

El alcalde informa que se han interpuesto recursos contencioso-administrativos contra los acuerdos adoptados en la Junta de Gobierno Local de 30 de marzo, en relación con los expedientes sancionadores 2020HSAN0006 y 2020HSAN0007.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarraga, 2021eko ekainaren 29an.

Kontxi Urdampilleta Santamaría
Ordezko udal-idazkaria